

# Bavyera'daki mülteciler için Corona krizinde faydalı bilgiler

(24 Mart 2020 itibariyle)

## Yabancılar dairesi

Birçok şehirde ve ilçede, devlet daireleri kapalı veya sadece sınırlı açık tutuluyor. Bir randevunuz veya acil bir işiniz varsa, önceden gitmeniz gereken devlet dairesine danışın. Örneğin telefon açarak veya web sitesine bakarak. Dokümanlarınız (örneğin, oturma izni veya çalışma izni) süresi dolduğunda ne yapmalısınız? Bazı yetkili daireler gereken belgeleri (dokümanları) kendi inisiyatifleriyle posta aracılığıyla gönderiyorlar. Bazıları ise değil. Bazı bölgelerde polise, dokümanların süresinin geçmiş olabileceği hakkında bilgi verildi ve mültecilere dava açmaması için bilgilendirildi. Emin olmak istiyorsanız, yetkili daireden, yeni bir randevu alıncaya kadar, elinizdeki belgelerin hâla geçerli olduğunu onaylayan bir yazılı belge isteyin. Bu mektubu gitmeniz gereken devlet dairesinin posta kutusuna atınız. Bu linkten bir örnek yazı bulabilirsiniz: <https://www.fluechtlingsrat-bayern.de/informationen-corona-bayern.html>

## Federal Göç ve Mülteciler Dairesi

Bazı durumlarda, bazı mülteciler İltica Başvurusu İşlemleri hakkında Federal Göç ve Mülteciler dairesinden (BAMF) yazılı bir karar (tebligat) alabilirler. Karar olumsuz, yani iltica başvurusu ret edilmişse, bu karara karşı mahkemeye başvurabilirsiniz. İdare mahkemelerinin bir bölümü kapalı olduğu için lütfen avukatınızı ve/veya ilticacılar için danışma merkezleriyle e-posta üzerine veya telefon yoluyla iletişime geçin. Bavyera Mülteci Konseyi'ne (Bayerischer Flüchtlingsrat) de başvurabilirsiniz.

Ayrıca, olumsuz yanıt gelen iltica başvurusuna karşı kendiniz de dava açabilirsiniz. Bu linkte bir örnek yazı bulabilirsiniz: <https://www.fluechtlingsrat-bayern.de/informationen-corona-bayern.html>. Açacağınız davayı yazılı olarak en geç tebligatta yazan tarihe (Rechtmittelfrist) kadar yetkili idari mahkemeye göndermeniz gerekiyor.

## Sığınmacılar Yasası kapsamındaki yardımlar

Şimdiye kadar aldığınız para yardımları hâlen ödenmesi gerekiyor. Eğer durum böyle değilse, lütfen sorumlu sosyal yardım bürosuna (Sozialamt) başvurun. Bavyera Mülteci Konseyi'ne (Bayerischer Flüchtlingsrat) da başvurabilirsiniz.

## Sınır dışı etme ve gözaltı

Şimdiye kadar (24.03.2020) herhangi bir genel sınır dışı edilmelerin durdurulması söz konusu değil. Ancak, sınır dışı edilen mülteciler neredeyse hiç yok. BAMF'a göre, tüm Dublin-Sözleşmesi kapsamındaki sınır dışı etmeler 20 Mart 2020'ye kadar askıya alındı, sonrasında BAMF'ın nasıl bir yol izleyeceğini beklemek gerek. Sınır dışı edilmek üzere gözaltında tutulan herkes serbest bırakılacak. Serbest bırakılmayan veya yeni tutuklanan kişilerin sınır dışı edilme riskinin yüksek olduğu varsayılabilir. Lütfen böyle bir durumda avukata, iltica danışma merkezine veya Bavyera Mülteci Konseyi'ne (Bayerischer Flüchtlingsrat) başvurun.

## **Korona hakkında aktüel bilgiler ve yardımlar**

Almanca, İngilizce, Farsça, Fransızca ve Pashtu dillerinde korona virüsü hakkında günlük olarak güncellenen bilgiler burada bulabilirsiniz: <https://www.nds-fluerat.org/42422/aktuelles/infosammlung- multilingual- zu-corona-virus-und-umgang />.

Ayrıca çok dilli bilgileri de burada da bulabilirsiniz: <http://corona-ethnomed.sprachwahl.info-data.info/>

20 Mart 2020'den bu yana Bavyera'da genel sokağa çıkış kısıtlaması var. Bu, kendi evlerinde yaşayanlar dışında diğer insanlarla temasın mümkün olduğunca düşük tutulması gerektiği anlamına gelir. Bavyera'daki insanlar için birçok dilde güncel bilgiler burada mevcuttur: <https://www.br.de/nachrichten/corona-news-in-english-tuerk-hrvatski-italiano-arabic,RtP4XBT>

## **Korona'dan şüpheleniliyorsa ne yapmalı?**

Size veya başkalarına korona virüsü bulaşmış olabileceğini düşünüyorsanız, lütfen doktorunuzu veya şehrinizdeki sağlık dairesini arayın. Acil tıbbi servisi 116 117'den de arayabilirsiniz.

Orada bir test yapılmasını isteyin. Korona virüsü bulaşmış olduğu ispatlanmış biriyle temasa geçtiyseniz veya bir risk bölgesinde bulduysanız ücretsiz test alabilirsiniz. Mevcut risk alanları günlük olarak güncellenmektedir: [https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete.html)

## **Mülteci kamplarında yaşam**

Dar bir alanda birçok insanla birlikte yaşamak kolay değildir. Bir pandemi ve daha yüksek enfeksiyon riski ile yaşamak, çok daha zordur. Bavyera İçişleri Bakanlığı mülteci kamplarındaki sayıları düşürmeye hedefliyor. Enfeksiyon kapabilecek kişiler kamplardan uzaklaştırılarak tedavi edilmeleri öngörülüyor. Özellikle risk grubuna ait olan insanları, örneğin yaşlılar veya daha farklı hastalıkları olan kişiler nakil edilebilir. Lütfen burada kamp yönetimi veya sosyal hizmet ile konuşun. Dikkat: Birçok sosyal hizmete yalnızca telefonla erişebilirsiniz. Kantinlerde herkesin birlikte yemek yememesi için yemek süreleri uzatılmalıdır. Yiyecekleri kendi odanıza götürmenize de izin verilebilir. Eğer bu uygulamalar yapılmıyorsa kamp yönetimine başvurun. Bavyera Mülteci Konseyi'ne de (Bayerischen Flüchtlingsrat) başvurabilirsiniz.

## **Ev karantinası**

Eğer size ya da bir aile üyenize koronavirüsü bulaşmışsa, siz ve aileniz karantina altına alınırsınız. Bu, 14 gün boyunca evinizi ya da terk etmemeniz gerektiği anlamına gelir. Bu, özellikle çocuklar da etkilediğinde çok zor bir durumdur. Sakin kalmanız önemlidir ve akrabalarınızla ve arkadaşlarınızla sadece telefonla iletişim kurmanız gerekiyor.

Eğer virüs kamptan başka birine bulaşmışsa, kampın bir kısmı ya da tamamının karantinaya alınması söz konusu olabilmektedir. Böyle bir durumda, diğer kamp sakinleriyle birlikte yönetime taleplerinizi bildirmelisiniz. Örneğin karantina şartlarında, Wifi kullanımı, gıda temini, hijyen ürünleri ve diğer tüm önemli hususlar konusunda bilgilendirme talep edebilirsiniz. Ayrıca karantina durumunda yiyecek tedarikinin nasıl olabileceği hakkında kamp sorumluları ile görüşebilirsiniz. Herhangi başka bir sorunuz varsa, lütfen Bavyera Mülteci Konseyi ile iletişime geçin.

### **Tıbbi bakım**

Sığınmacılar Yardım Yasası kapsamında yardım alan ve sosyal yardım bürosundan tedavi sertifikasına ihtiyaç duyan insanlar bu sertifikaya halen ihtiyaç duymaya devam etmektedir. Normalde sorumlu sosyal dairesini telefonla arayarak istene bilinir. Acil bir durumda, elbette bir tedavi belgesi olmadan tıbbi yardım alınabilir. ANKER merkezlerinde doktor-merkezleri bulunmakta.

### **İllegal insanlar**

Belgesi olmayan insanlar için mevcut durum daha da zor ve güvencesiz olabilir. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen güvendiğiniz danışma merkezlerine başvurun. Bavyera Mülteci Konseyi de (Bayerische Flüchtlingsrat) güvenilir kurum olarak yardımcı olabilir.

### **Bavyera Mülteci Konseyi'nin İletişim Bilgileri**

Münih: Tel: 089 - 76 22 34, Pazartesi, Çarşamba ve Perşembe: 14:00 - 16:00, Salı, Çarşamba ve Cuma: 10:00 - 12:00

Nürnberg: 0911 - 99 44 59 46, Salı ve Perşembe: 10:00 - 12:00 ve 13:00 - 15:00

E-posta: [kontakt@fluechtlingsrat-bayern.de](mailto:kontakt@fluechtlingsrat-bayern.de)

WhatsApp: +49159 03779566

Daha fazla bilgi için:

Arapça bilgi için (Internationale Welle) telefon numarası: 01749522781, 017674716455, 01629216129

Bavyera bakanlıklarından bilgiler:

Birçok soru hakkında ve günlük haber bülteninden Corona hakkında şu adresten ulaşabilirsiniz: <https://www.innenministerium.bayern.de/miniwebs/coronavirus/index.php>

Sağlık ve önlemler için Bavyera Sağlık Bakanlığı'nın ana sayfasında bulabilirsiniz: <https://www.stmgp.bayern.de/vorsorge/infektionsschutz/infektionsmonitor-bayern/>

